





## **Descrizione dell'impianto musicale Bang & Olufsen, 4**

Per imparare a conoscere il proprio impianto musicale e l'organizzazione dei pulsanti sul pannello operativo, comprendere e modificare le informazioni sul display.

## **Uso quotidiano, 9**

Per imparare a usare l'impianto musicale, a riprodurre musica dalla memoria CD e a usare il lettore CD, la radio e il telecomando Beo4.

## **Funzioni avanzate, 15**

Per approfondire la conoscenza delle funzioni avanzate; imparare a riprodurre solo i propri brani preferiti, usare le funzioni di riproduzione casuale e ripetizione, copiare e memorizzare un CD in nella memoria CD, assegnare un nome ai propri gruppi di memoria CD, ai propri CD e alle stazioni radio. Per imparare, inoltre, a modificare la memoria CD; a copiare, spostare ed eliminare elementi; ad avviare o arrestare l'impianto musicale a un orario specifico e ad azionare un impianto audio/video.

## **Posizionamento, connessioni e manutenzione, 27**

Per imparare a posizionare, collegare e montare il proprio impianto musicale. Come collegare il proprio impianto musicale all'impianto video, pulire il proprio impianto musicale e i CD e sostituire le batterie di Beo4. Sono incluse le istruzioni relative alla memoria CD.

## **Sintonizzazione e impostazione delle preferenze, 33**

Per imparare a sintonizzare le stazioni radio, regolare l'audio e impostare l'orologio, attivare il sistema del codice PIN e inserire un codice PIN, configurare Beo4 per funzionare con i vostri prodotti e aggiungere "pulsanti" supplementari al proprio Beo4.

## **Indice, 42**

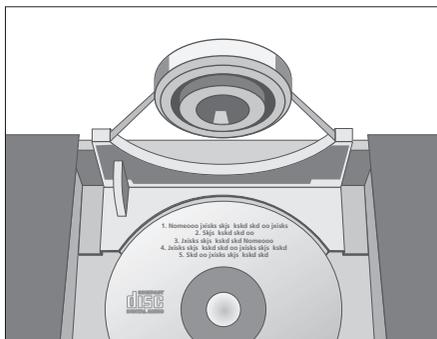
Per trovare argomenti specifici che si desidera approfondire.

## Descrizione dell'impianto musicale

Avvicinatevi come per toccare lo sportello di vetro, e il vostro BeoSound si aprirà automaticamente, rivelando l'impianto musicale al suo interno. Usate il vostro impianto musicale per ascoltare la radio, per riprodurre un singolo CD o per riproduzioni dalla memoria CD.



Preso per cuffie. Quando le cuffie sono inserite, l'audio dei diffusori connessi all'impianto è escluso.



Premere il pulsante LOAD per sollevare il fermo che tiene il CD in posizione.

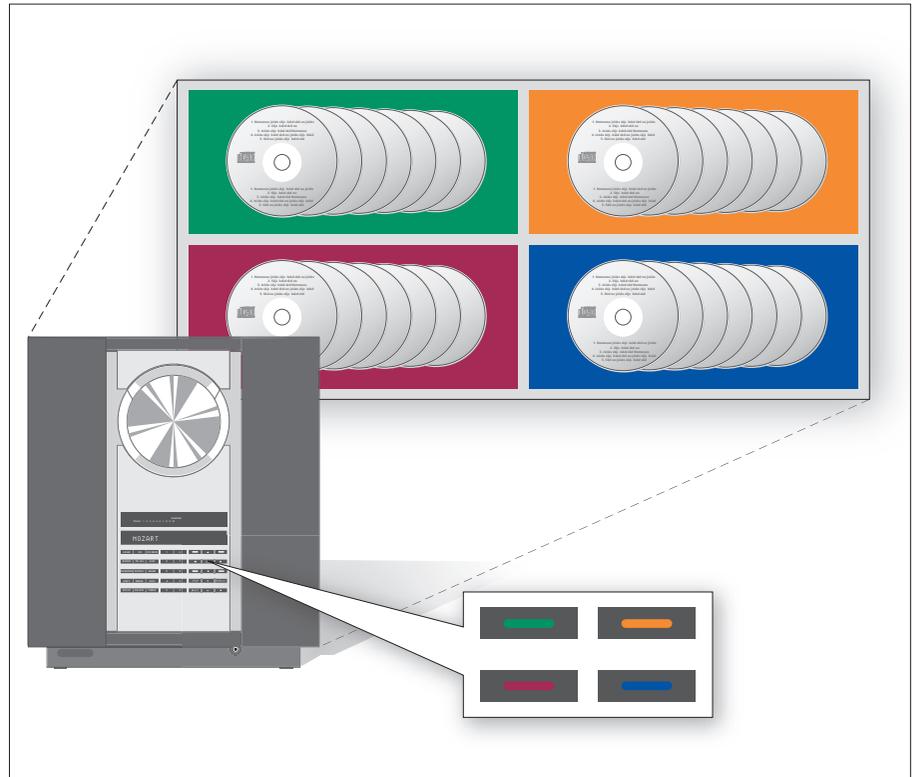
Adesso è possibile rimuovere un CD, oppure inserirne uno che si desidera riprodurre. Inserire sempre i CD con l'etichetta rivolta anteriormente.

Premere nuovamente LOAD per abbassare il fermo. Premendo CD, il fermo si abbassa automaticamente ed ha inizio la riproduzione.

La memoria CD offre la possibilità di memorizzare il contenuto dei CD all'interno dell'impianto musicale. Sono disponibili quattro gruppi di memoria, ciascuno dei quali in grado di contenere fino a 99 CD. Non sarà più necessario cercare e caricare i CD uno per uno, si avrà invece l'accesso istantaneo alla propria collezione di CD, interamente memorizzata in un unico sistema di riproduzione.

Una volta trasferito in memoria il contenuto dei CD, non si avrà più alcun bisogno di loro.

Il libretto incluso in questa guida spiega come organizzare i propri gruppi di memoria CD; ciascun gruppo è rappresentato dal colore del rispettivo pulsante di attivazione, ed è disponibile lo spazio per inserire il nome del gruppo, nonché i titoli dei CD e dei singoli brani.



Ciascuno dei quattro pulsanti colorati rappresenta un gruppo di memoria CD.

#### Gruppi di memoria

Per copiare i CD, è necessario trasferirne il contenuto in uno o più dei quattro gruppi in cui è suddivisa la memoria CD. I quattro gruppi sono associati ai quattro pulsanti colorati sul pannello operativo: verde, giallo, rosso e blu; tali colori rappresentano anche i nomi che compariranno sul display, finché non si assegneranno ai gruppi nomi differenti, come descritto a pag. 20.

#### Assegnazione dei nomi e organizzazione

È possibile attribuire a ciascuno dei quattro gruppi un nuovo nome e creare una struttura personalizzata. È inoltre possibile scegliere di memorizzare tutti i CD in un singolo gruppo oppure in gruppi differenti, organizzati ad esempio per genere, e designati di conseguenza: POP, BLUES, ecc. Si può altrimenti decidere di organizzare i CD in funzione dei diversi utenti dell'impianto musicale, come: PERSONALE, MAMMA o PIETRO. A voi la scelta.

## Pannello operativo e display

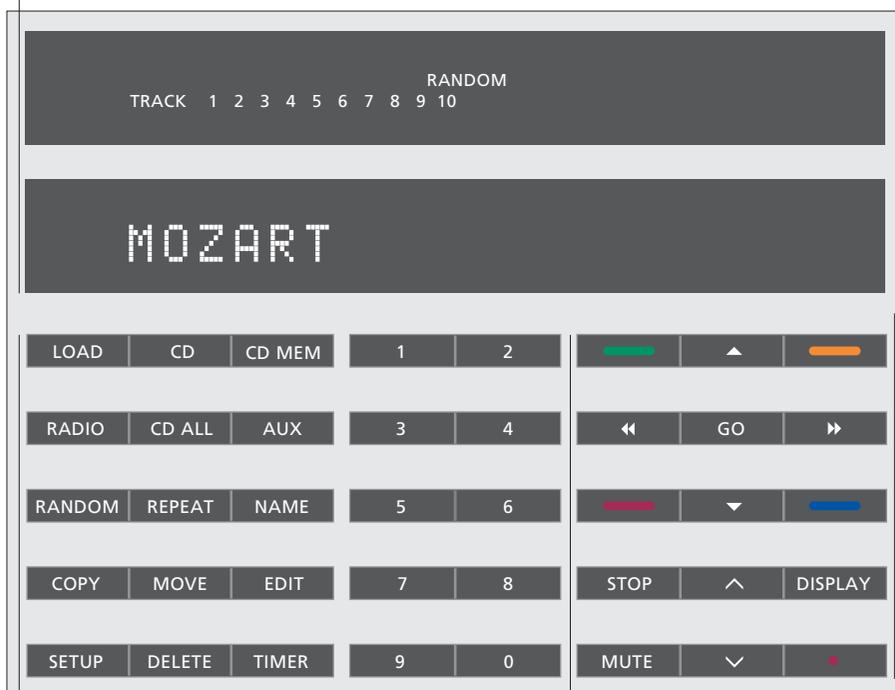
Tutti i pulsanti sono raggruppati logicamente a seconda delle loro funzioni, rendendo immediata la comprensione del pannello e semplificando l'utilizzo dell'impianto.

I display sull'impianto musicale forniscono vari tipi di informazioni. È possibile scegliere quali informazioni visualizzare.

### Display

I display indicano l'operazione in corso. Le informazioni nel display superiore sono relative a funzioni del lettore CD, ad es. numero del brano riprodotto.

Il display inferiore indica, ad esempio, il nome della stazione radio o del gruppo di memoria CD attualmente selezionato. Funziona inoltre come guida nelle impostazioni e nella programmazione delle sequenze.



### Pulsanti dei dispositivi e funzioni di memoria CD

Questo gruppo di pulsanti consente di gestire tanto i dispositivi, quanto le funzioni di impostazione, di riproduzione e del timer.

### Pulsanti numerici

I pulsanti numerici consentono di specificare i numeri delle stazioni radio desiderate, di selezionare un brano in un CD, o di selezionare CD e brani nella memoria CD.

### Modificare le informazioni sul display

È possibile scorrere diversi tipi di informazioni premendo ripetutamente DISPLAY mentre sono attivi radio, lettore CD o memoria CD.



*L'impianto è sintonizzato sulla stazione radio "CLASSIC".*



*È in corso la scansione del CD, ovvero la riproduzione dei primi 15 secondi di ciascun brano. Il brano corrente è il numero 5.*



*La stazione radio corrente trasmette sulla frequenza FM 94.6.*



*Il CD corrente è stato modificato; ciò significa che certi brani non saranno riprodotti, mentre altri saranno ripetuti. La riproduzione del brano dura da 2 minuti e 15 secondi.*



*I dieci brani del CD dal titolo "MOZART" saranno riprodotti in ordine casuale.*



*È eseguito il brano 15 del CD numero 12 del gruppo di memoria CD verde.*

### Funzioni primarie

I pulsanti sul lato destro del pannello forniscono l'accesso a tutte le funzioni primarie: accensione e spegnimento del sistema, regolazione del volume, esclusione del sonoro, e azionamento di radio, lettore CD e memoria CD.

*Per la radio sono disponibili tre differenti impostazioni del display:*

- 1 Nome della stazione
- 2 Numero della stazione
- 3 Frequenza radio

*Per il lettore CD sono disponibili tre impostazioni del display:*

- 1 Titolo del CD
- 2 Numero del brano
- 3 Tempo di esecuzione trascorso del brano corrente

*Per la memoria CD sono disponibili due impostazioni del display:*

- 1 Nome del gruppo, cui segue il titolo del CD
- 2 Gruppo, numero del CD e numero del brano



Questo capitolo contiene informazioni sulle funzioni di base del vostro impianto musicale: come riprodurre musica dalla memoria CD o da un CD, come usare la radio e infine come usare, se disponibile, il telecomando Beo4.

Per informazioni relative alle operazioni più avanzate, come ad esempio la copia di un CD nella memoria CD, si veda il successivo capitolo, *Funzioni avanzate*, a pagina 15.

Se la prima volta che si attiva una funzione viene richiesta l'immissione di un codice PIN e questo non è stato ancora ricevuto dal proprio rivenditore Bang & Olufsen, contattare il rivenditore e richiederlo. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del sistema con codice PIN, vedere il capitolo *Impostazione ed immissione del codice PIN* a pagina 38.

---

## **Riproduzioni dalla memoria CD, 10**

- Riproduzione dalla memoria CD
- Riproduzione di un gruppo, CD o brano specifico

## **Uso del lettore CD, 11**

- Riproduzione di un CD

## **Uso della radio, 12**

- Accensione della radio

## **Uso del telecomando Beo4, 13**

---

## Riproduzioni dalla memoria CD

Una volta copiati i CD nella memoria CD, questi vi rimarranno memorizzati fino a quando si deciderà di eliminarli. La funzione di memoria CD consente di riprodurre con semplicità tutti i propri CD musicali.

All'attivazione della memoria CD, viene aperto il gruppo contenente l'ultimo CD ascoltato, e ha inizio la riproduzione di quest'ultimo. A questo punto, è possibile selezionare altri CD all'interno del gruppo, selezionare un altro gruppo o magari un CD specifico di un gruppo diverso. Per attivare un gruppo, premere il tasto corrispondente nel pannello operativo. I gruppi si distinguono in base al colore: verde, giallo, rosso e blu per iniziare, ma è possibile attribuire ai gruppi nomi specifici. Per ulteriori istruzioni in merito, consultare pag. 19.

Se non diversamente specificato, la riproduzione della memoria CD prosegue per una durata di 12 ore.

### Riproduzione dalla memoria CD

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato **CD MEM**

Premere per riprodurre i CD memorizzati nel gruppo verde 

Premere per riprodurre i CD memorizzati nel gruppo giallo 

Premere per riprodurre i CD memorizzati nel gruppo rosso 

Premere per riprodurre i CD memorizzati nel gruppo blu 

In assenza di CD memorizzati nel gruppo da cui si desidera riprodurre, il display visualizza il messaggio EMPTY 

Premere per passare al CD successivo del gruppo, oppure... 

Premere per passare al CD precedente del gruppo 

Premere per riprodurre il brano successivo, oppure... 

Premere per riprodurre il brano precedente 

Premere per interrompere la riproduzione **STOP**

Premere per riprendere la riproduzione **GO**

#### Regolazione del volume...

Premere per alzare o per abbassare il volume  

Premere per disattivare completamente i diffusori, premere di nuovo per ripristinare l'audio **MUTE**

Premere per mettere in stand-by 

### Riprodurre un gruppo, CD o brano specifico

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato **CD MEM**

Premere per selezionare il gruppo da cui si desidera riprodurre    

Digitare il numero di un CD specifico di questo gruppo, oppure... **1 - 9**

Premere per passare da un CD all'altro  

Premere GO quindi digitare il numero di un brano specifico, oppure... **GO**  
**1 - 9**

Premere per passare al brano successivo 

Premere per passare al brano precedente 

## Uso del lettore CD

Prima di riprodurre un CD caricato, tutte le informazioni in esso contenute, come il numero dei brani, vengono registrate. Quindi il CD viene riprodotto dall'inizio. La riproduzione continua fino alla fine del CD, a meno che non sia stata impostata un'opzione diversa.

È possibile seguire l'attività del lettore CD osservando il display. Il display visualizza il numero del brano o la sua durata, in base alla modalità di visualizzazione prescelta. Se si è assegnato un nome al CD, tale nome verrà visualizzato nel display\*.

### Riproduzione di un CD

Premere per riprodurre un CD caricato

**CD**

Premere per selezionare numeri di brani specifici da riprodurre

**0 - 9**

Premere per riprodurre il brano successivo

▲

Premere per riprodurre il brano precedente

▼

Premere per interrompere la riproduzione

**STOP**

Premere per riprendere la riproduzione

**GO**

Premere per cercare in avanti verso la fine del CD

▶▶

Premere per cercare all'indietro verso l'inizio del CD. Tenere premuto il pulsante fino al raggiungimento del punto desiderato

◀◀

#### Regolazione del volume...

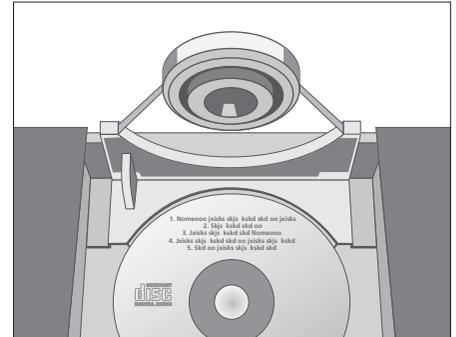
Premere per alzare o per abbassare il volume

▲

▼

Premere per disattivare completamente i diffusori, premere di nuovo per ripristinare l'audio

**MUTE**



*Il CD in riproduzione è stato chiamato "MOZART".  
I brani vengono riprodotti in ordine casuale.*

NOTA! Dopo 30 minuti di inattività, BeoSound 3200 si porta automaticamente in modalità standby. \*Se il display è stato impostato in modo da visualizzare il nome del CD, esso visualizza solo il nome del CD e non è possibile seguire il tempo trascorso. Vedere a pag. 7 per una descrizione dettagliata delle varie modalità di visualizzazione.

## Uso della radio

Per ascoltare la radio, è necessario prima individuare e memorizzare le frequenze delle stazioni.

È possibile memorizzare fino a 60 diverse stazioni radio. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo *Sintonizzazione di stazioni radio* a pag. 34.

### Accensione della radio

Premere per accendere la radio

**RADIO**

Usare i tasti numerici per selezionare una stazione memorizzata

**0 – 9**

Spostarsi tra le stazioni memorizzate

▲  
▼

Portarsi in modalità standby

•

*Il pulsante 0 consente di passare dalla stazione corrente alla precedente e viceversa.*

### Regolazione del volume...

Premere per alzare o per abbassare il volume

^  
v

Premere per disattivare completamente i diffusori.  
Premere di nuovo per ripristinare l'audio

**MUTE**



*È in esecuzione il programma radio 3.*

Sebbene sia stato concepito principalmente per un funzionamento ravvicinato, l'impianto può essere azionato anche a distanza. Il telecomando Beo4 attiva tutte le funzioni principali del prodotto Bang & Olufsen.

Grazie a Beo4, è possibile accendere o spegnere, selezionare stazioni radio o brani di CD. Inoltre è possibile attivare le speciali funzioni di riproduzione casuale o ripetuta del lettore CD e regolare l'audio.

Se l'impianto musicale viene utilizzato insieme ad altri prodotti Bang & Olufsen, consultare le guide in dotazione con tali prodotti per ulteriori informazioni.



- RADIO**      Accende la radio
- CD**            Accende il lettore CD
- A TAPE**       Attiva la memoria CD – *Corrisponde al pulsante CD MEM del pannello operativo*
- 0 – 9**         Utilizzare i pulsanti numerici per digitare il numero di programma radio esatto, del CD oppure del brano del CD
- MENU**        Premere per impostare una programmazione temporizzata
- ▲                Premere per scorrere l'elenco dei programmi radio o brani di un CD. Premere ▲ quando sul display sono visualizzate le funzioni RANDOM o REPEAT, per attivare la funzione corrispondente, e premere ▼ per disattivare la funzione visualizzata
- ▼
- ◀ ▶             Effettua una ricerca in un CD
- ■             Seleziona un gruppo di memoria CD
- ■
- GO**            Riprende la riproduzione; accetta impostazioni, ecc. Attiva il dispositivo o la funzione visualizzati sul display di Beo4
- STOP**         Interrompe la riproduzione in qualsiasi momento
- LIST**         Visualizza "pulsanti"\* supplementari, per es. RANDOM o REPEAT
- RANDOM**
- REPEAT**
- ^                Alza o abbassa il volume, premere al centro per disattivare i diffusori, premere di nuovo per ripristinare l'audio
- ▼
- Porta BeoSound 3200 in standby

\*NOTA! Al fine di visualizzare in Beo4 i pulsanti supplementari desiderati, è necessario aggiungerli all'elenco delle funzioni di Beo4: Aggiungere RANDOM e REPEAT a Beo4 per usare queste funzioni. Aggiungere A.AUX per poter accendere qualsiasi altro dispositivo collegato alla presa AUX. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo *Personalizzazione di Beo4* a pag. 40.



Questa sezione spiega come usare l'impianto musicale utilizzando funzioni meno consuete. Esistono infatti diversi modi di riprodurre i CD. È possibile inoltre copiare musica nella memoria CD e personalizzare l'impianto musicale assegnando un nome ai gruppi di memoria CD, ai CD e alle stazioni radio; organizzare la musica secondo i propri gusti e avviare o arrestare l'impianto a un orario specifico. Infine, contiene istruzioni sui diversi modi di usare una configurazione audio/video.

---

## **Riproduzione dei soli brani preferiti, 16**

- Modifica di un CD
- Riproduzione o eliminazione di una serie di brani

## **Random e Repeat, 17**

- Diverse modalità di riproduzione dei CD

## **Copia e memorizzazione di un CD, 18**

- Copia e memorizzazione di un intero CD
- Copia e memorizzazione dei brani preferiti

## **Assegnazione di nomi, 20**

- Uso della funzione di assegnazione nomi
- Consultazione dell'elenco nomi dei CD

## **Memoria CD – copiare, spostare ed eliminare, 22**

- Copia di un CD in un altro gruppo
- Trasferimento di un CD in un altro gruppo
- Assegnazione di una nuova posizione a un CD all'interno di un gruppo
- Eliminazione di un CD o di brani da un gruppo

## **Avvio o arresto in un momento prestabilito, 24**

- Impostazione di un timer
- Controllo dei timer
- Annullamento di un timer

## **Uso di una configurazione audio/video, 26**

- Riproduzione audio o video su uno degli impianti...
-

## Riproduzione delle sole tracce preferite di un CD

Se alcuni dei brani di un CD non sono di vostro gradimento, è possibile modificare il CD in modo da riprodurre solo i brani preferiti e selezionati. Dopo che si è modificato un CD selezionandone i brani preferiti, ogni volta successiva che si desidererà ascoltare questo CD, saranno riprodotti solo i brani prescelti. Tuttavia, è sempre possibile ascoltare l'intero CD. È inoltre possibile eliminare la serie di brani composta e riprodurre sempre integralmente il CD. I brani selezionati vengono riprodotti in sequenza numerica.

Caricare il CD che si desidera modificare e iniziare la procedura di modifica. In modalità modifica, vengono proposti i primi 15 secondi di ogni brano, lasciando il tempo di decidere se includere o escludere il brano in questione. In assenza di una scelta, il brano viene incluso automaticamente.

Se si decide di abbandonare la funzione prima di avere incluso o escluso tutti i brani del CD, i brani residui saranno considerati esclusi.

### Modifica di un CD

Durante la riproduzione del CD, premere per modificarlo. Il display visualizza il messaggio EDIT ?

**EDIT**

EDIT ?

Premere per iniziare la scansione del CD. Il display visualizza il messaggio EDITING; sul display superiore viene visualizzato SCAN

**GO**

EDITING

Premere per includere nella serie il numero di un brano, oppure...  
Premere per escludere dalla serie il numero di un brano

▲

▼

Il display visualizza il messaggio EDIT OK ? dopo che l'ultimo brano è stato incluso o escluso

EDIT OK ?

Premere per memorizzare la serie. Il display visualizza il messaggio STORED

**GO**

STORED

Premere in qualsiasi momento per terminare la procedura di modifica prima che l'ultimo brano sia stato incluso o escluso

**GO**

*Se si cambia idea durante la scelta dei brani, è sufficiente premere il pulsante CD e di nuovo il pulsante EDIT e ricominciare da capo.*

### Riproduzione o eliminazione di una serie di brani

Premere per riprodurre le serie di brani modificate. Il display visualizza il messaggio CD ED

**CD**

CD ED

Premere per riprodurre l'intero CD

**CD-ALL**

#### *Per eliminare una serie di brani...*

Durante la riproduzione del CD modificato, premere per eliminare le serie. Il display visualizza il messaggio EDIT ?

**EDIT**

EDIT ?

Premere per eliminare tutte le serie. Il display visualizza il messaggio DELETED

**DELETE**

DELETED

*La selezione dei brani può essere usata anche congiuntamente alle funzioni di riproduzione di brani in ordine casuale e di ripetizione di un CD; a tale proposito leggere la pagina successiva.*

NOTA! Se si copia un CD modificato nella memoria CD, tutti i brani saranno copiati, a meno che non si sia precedentemente scelta un'opzione diversa. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo *Copia e memorizzazione di un CD* a pag. 18.

## Random e repeat

La funzione Random determina la riproduzione in ordine casuale di tutti i brani del CD caricato o del gruppo di memoria CD prescelto. La funzione Repeat consente di riprodurre ininterrottamente il CD caricato fino a un massimo di 12 ore. Queste funzioni possono essere usate congiuntamente o separatamente.

### Diverse modalità di riproduzione dei CD

Premere per riprodurre il CD caricato, oppure...

**CD**

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato

**CD MEM**

Premere per scegliere un altro gruppo



Premere per attivare la funzione di riproduzione in ordine casuale

**RANDOM**

Il display visualizza il messaggio ON; sul display superiore viene visualizzato RANDOM

**ON**

#### *Per ripetere un CD...*

Premere per riprodurre un CD caricato

**CD**

Premere per attivare la funzione di ripetizione

**REPEAT**

Il display visualizza il messaggio ON; sul display superiore viene visualizzato REPEAT

**ON**

*Per disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale o di ripetizione, è sufficiente premere di nuovo il pulsante corrispondente.*



*Il display superiore indica che il CD è riprodotto in ordine casuale, e che il brano corrente è il numero 5. Il display inferiore indica che il nome del CD è "MOZART".*



*Il display superiore indica che la riproduzione del CD modificato è stata ripetuta. Il display inferiore indica che la riproduzione del brano corrente dura da 2 minuti e 15 secondi.*

NOTA! Se la funzione di riproduzione casuale viene disattivata durante l'esecuzione di un CD, tutti i brani successivi al numero del brano corrente saranno riprodotti in ordine cronologico anche se erano già stati eseguiti mentre la funzione era attiva.

## Copia e memorizzazione di un CD

Il modo più semplice per copiare musica nella memoria CD è copiare l'intero CD. Per far questo è sufficiente caricare il CD e iniziare a copiare. La durata del procedimento dipende dalla lunghezza del CD. La qualità della musica nella memoria CD corrisponde alla qualità del CD originale. Durante la copia, è possibile sia ascoltare il CD che disattivare i diffusori.

È possibile copiare nel proprio sistema anche i CD protetti contro la copia. Ma se il CD copiato è protetto, è necessario confermare che si desidera memorizzarlo. In caso contrario, verrà automaticamente eliminato non appena l'impianto passa in standby, approssimativamente 30 minuti dal termine della copia.

Le informazioni relative alla protezione contro la copia possono trovarsi ovunque nel CD e di conseguenza possono comparire in un qualsiasi momento del procedimento. Quando tali informazioni vengono rilevate dal sistema, CODED CD appare sul display ma la copia continua.

Se si tenta di copiare un CD in un gruppo di memoria pieno, il display visualizza FULL. Per poter copiare un nuovo CD in questo gruppo, è necessario eliminarne uno esistente.

### Copia e memorizzazione di un intero CD

Premere per riprodurre un CD caricato **CD**

Premere per iniziare a copiare il CD **COPY**

Il display chiede se copiare tutti i brani **ALL ?**

Premere per copiare l'intero CD **GO**  
**COPY TO ?**

Premere per scegliere il gruppo in cui memorizzare il CD: verde, giallo, rosso o blu

Viene suggerita la prima posizione disponibile nel gruppo prescelto, ma è possibile sceglierne una diversa **17 ?**

Premere per spostarsi tra le posizioni disponibili oppure... **▲**  
**▼**

Digitare il numero della posizione desiderata oppure... **0 - 9**

Premere per iniziare a copiare **GO**  
**COPYING**

Il display indica se il CD è protetto contro la copia **CODED CD**

Quando la copia di un CD codificato è stata completata e CODED compare sul display, confermare che si desidera memorizzare la copia\* **CODED**  
**GO**

... ⇒

Una volta copiato e memorizzato il CD, il display visualizza COPY OK **COPY OK**

*Per interrompere la copia...*

Premere per interrompere: la copia viene cancellata interamente **CD MEM**  
**STOP**

*\*Se si sceglie di non memorizzare la copia di un CD protetto, premere STOP per cancellarla.*

⇒ ...

*NOTA! Se si sceglie di non specificare una posizione, il CD viene inserito nella prima posizione disponibile all'interno del gruppo selezionato.*

Anche un CD già modificato (vedere pagina 16), viene copiato interamente selezionando ALL. È anche possibile copiare solo i brani selezionati modificando il CD. Nella modalità di modifica, vengono proposti i primi 15 secondi di ogni brano, lasciando il tempo di decidere se includere o escludere il brano. Se si decide di abbandonare la funzione prima di avere ascoltato tutti i brani del CD, i brani residui saranno considerati esclusi.

Se l'impianto è impostato sull'*Option 0* (vedere pagina 31) e si accende il televisore durante la copia, l'impianto passa in standby al termine della copia stessa. Pertanto, per poter memorizzare la copia di un CD protetto, è necessario che l'impianto musicale sia attivo durante la copia.

## Copia e memorizzazione dei brani preferiti

Premere per riprodurre un CD caricato

**CD**

Premere per iniziare a copiare il CD

**COPY**

**ALL ?**

Premere per poter selezionare i brani da includere

**EDIT**

**EDIT ?**

Premere per iniziare a copiare il CD

**GO**

**EDITING**

Premere per includere il brano

▲

Premere per escludere il brano

▼

Premere quando si desidera memorizzare i brani inclusi fino a quel momento

**GO**

Quando il CD è stato modificato, il display visualizza EDIT OK?

**EDIT OK?**

Premere per scegliere il gruppo in cui memorizzare il CD

**GO**

**COPY TO ?**

Premere per scegliere un gruppo

■ ■ ■  
■ ■ ■

Viene suggerita la prima posizione disponibile nel gruppo prescelto, ma è possibile sceglierne una diversa

**17 ?**

Digitare il numero della posizione desiderata

**0 – 9**

Premere per iniziare a copiare

**GO**

**COPYING**

Il display indica se il CD è protetto contro la copia

**CODED CD**

... ⇒

Quando la copia di un CD codificato è stata completata e CODED compare sul display, confermare che si desidera memorizzare la copia\*

**CODED**

**GO**

Quando il CD modificato è stato copiato e memorizzato, il display visualizza COPY OK

**COPY OK**

⇒ ...

\*Se si sceglie di non memorizzare la copia di un CD protetto, premere STOP per cancellarla.

## Assegnazione di un nome

Per distinguere tra i CD, sia quelli fisici che quelli memorizzati nella memoria CD, è possibile assegnare loro un nome. È anche possibile assegnare un nome a stazioni radio e a gruppi di memoria CD.

Per poter assegnare un nome a un CD o a una stazione radio, è necessario che quel CD o stazione radio siano in esecuzione. È possibile memorizzare nomi per un totale di 200 CD; comunque, è possibile assegnare un nome a tutti i CD memorizzati nella memoria CD. Ogni nome può contenere fino a 8 caratteri alfanumerici.

Se non si desidera assegnare un nome a una stazione radio, è possibile che il display visualizzi il nome trasmesso dall'emittente stessa.

È possibile richiamare un elenco dei nomi dei CD memorizzati nell'impianto (non quelli assegnati ai CD nella memoria CD) e, se lo si desidera, eliminare nomi dall'elenco. Se si elimina il nome di un CD modificato, le serie modificate di questo CD vengono eliminate con il nome.

### Uso della funzione di assegnazione nomi

#### *Scegliere innanzitutto a cosa si desidera assegnare un nome...*

Selezionare il gruppo a cui si desidera assegnare un nome, e/o...



Premere per attivare la memoria CD **CD MEM**

Selezionare nella memoria CD il CD a cui si desidera assegnare un nome, oppure... **0 - 9**

Premere per accendere la radio e selezionare le stazioni radio a cui si desidera assegnare un nome, oppure... **RADIO 0 - 9**

Premere per assegnare un nome a un CD caricato **CD**

#### *Durante l'ascolto della sorgente a cui si desidera assegnare un nome...*

Premere per iniziare ad assegnare i nomi **NAME A \_ \_ \_ \_ \_**

Premere per passare da un carattere all'altro **▲ ▼**

Premere per passare al carattere successivo e continuare fino a comporre l'intero nome **▶▶ D \_ \_ \_ \_ \_**

Premere per poter memorizzare il nome. Il display visualizza il messaggio STORE ? **GO STORE ?**

Premere di nuovo per memorizzare il nome\*. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che il nome è stato memorizzato **GO STORED**

*\*Se si preme DELETE anziché GO, viene eliminato solo il nome, mentre tutte le altre impostazioni vengono conservate.*

### Consultazione dell'elenco nomi dei CD

Durante la riproduzione di un CD qualsiasi, premere due volte per visualizzare i nomi dei CD. Il display visualizza brevemente il messaggio MEMORY, seguito dal nome intermittente del CD corrente. In assenza di un nome, appare il numero del disco, per es. DISC 1

**NAME**  
**NAME**  
MEMORY  
DISC 1

Premere per elencare i nomi uno ad uno **▲ ▼**

#### *Eliminazione del nome di un CD...*

Premere per eliminare un nome e una serie di brani durante la visualizzazione del nome corrispondente. Il display visualizza il messaggio DELETE ? **DELETE DELETE ?**

Premere di nuovo per eliminare nome e serie di brani. Il display visualizza il messaggio DELETED; ciò indica che il nome e la serie di brani sono stati eliminati **DELETE DELETED**

Premere CD per uscire dalla funzione di assegnazione di nomi ai CD **CD**

Se l'elenco dei nomi dei CD è vuoto, il display visualizza il messaggio EMPTY **EMPTY**

Se l'elenco dei nomi dei CD è pieno, il display visualizza il messaggio FULL **FULL**



## Memoria CD – copiare, spostare ed eliminare

È possibile copiare o spostare CD tra gruppi di memoria CD o riorganizzare le posizioni di ogni CD all'interno di un gruppo, per esempio per compilare una lista di riproduzione temporanea in un gruppo, oppure è possibile copiare un CD in un gruppo dedicato a un altro utente. Una volta copiato, il CD è disponibile in entrambi i gruppi. È inoltre possibile eliminare interi CD oppure brani che non si desidera più tenere nella propria memoria CD.

Quando si copia o sposta un CD, il CD viene copiato o spostato nella prima posizione disponibile. Se si desidera fare una copia o spostare un CD in una posizione già occupata, è necessario prima spostare o eliminare il CD che occupa la posizione desiderata.

### Copia di un CD in un altro gruppo

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato

**CD MEM**

Premere per selezionare il gruppo da cui si desidera copiare



Premere per selezionare il CD che si desidera copiare – inizia la riproduzione del CD

**0 – 9**

Premere per poter copiare il CD in un altro gruppo

**COPY**

**COPY TO ?**

Premere per selezionare il gruppo in cui si desidera copiare



**15 ?**

Premere per selezionare una posizione per il CD all'interno del nuovo gruppo

**0 – 9**

Premere per copiare l'intero CD nel nuovo gruppo. Il display visualizza il messaggio COPYING

**GO**

**COPYING**

Una volta completato il processo, il display visualizza il messaggio COPY OK

**COPY OK**

### Trasferimento di un CD in un altro gruppo

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato

**CD MEM**

Premere per selezionare il gruppo da cui si desidera spostare il CD



Premere per selezionare il CD che si desidera spostare – ha inizio la riproduzione del CD

**0 – 9**

Premere per poter spostare il CD in un altro gruppo

**MOVE**

**MOVE TO ?**

Premere per selezionare il gruppo in cui si desidera spostare il CD



**15 ?**

Premere per selezionare una posizione per il CD all'interno del nuovo gruppo

**0 – 9**

Premere per spostare il CD nel nuovo gruppo. Il display visualizza il messaggio MOVING

**GO**

**MOVING**

Al termine del trasferimento, il display visualizza il messaggio MOVED

**MOVED**

## Assegnazione di una nuova posizione a un CD in un gruppo

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato **CD MEM**

Premere per selezionare il gruppo da cui si desidera spostare il CD 

Premere per selezionare il CD che si desidera spostare – ha inizio la riproduzione del CD **0 – 9**

Premere per poter spostare il CD **MOVE**  
**MOVE TO ?**

Premere per selezionare di nuovo lo stesso gruppo   
**::: 15 ?**

Premere per selezionare la nuova posizione **0 – 9**

Premere per spostare il CD nella nuova posizione. Il display visualizza il messaggio MOVING **GO**  
**MOVING**

Al termine del trasferimento, il display visualizza il messaggio MOVED **MOVED**

## Eliminazione di un CD o di brani da un gruppo

Premere per riprodurre i CD dell'ultimo gruppo ascoltato **CD MEM**

Premere per selezionare il gruppo da cui si desidera eliminare un CD o brano 

Premere per selezionare il CD che si desidera eliminare o da cui si desidera eliminare un brano – ha inizio la riproduzione del CD **0 – 9**

Premere per poter eliminare il CD o i suoi brani **DELETE**  
**::: 15 ?**

Premere per eliminare l'intero CD, oppure... **DELETE**

Premere se si desidera solo eliminare certi brani dal CD **EDIT**  
**EDIT ?**

Premere per poter selezionare i brani che si desidera eliminare **GO**  
**EDITING**

Premere per includere il brano che si sta ascoltando, oppure... **▲**  
Premere per escludere il brano che si sta ascoltando **▼**

Dopo che l'ultimo brano è stato incluso o escluso, il display visualizza il messaggio DELETE ? **DELETE ?**

Premere per eliminare i brani esclusi. Il display visualizza il messaggio DELETED **DELETE**  
**DELETED**

## Avvio o arresto in un momento prestabilito

È possibile avviare o arrestare l'impianto in un momento prestabilito della giornata o della settimana.

L'impianto è in grado di memorizzare fino a 15 timer ed è possibile usarli per svegliarsi al mattino al suono del proprio CD o programma radio preferito. Se, per esempio, si desidera disattivare l'impianto a un'ora specifica della sera, è sufficiente impostare un timer indicando STANDBY come dispositivo.

Se si imposta un timer sul lunedì, il martedì e il giovedì, esso sarà eseguito solo questi giorni, tutte le settimane.

Se si cambia idea, è possibile modificare o annullare i timer in qualsiasi momento. Se l'impianto è collegato a un impianto video, il timer deve essere impostato secondo le modalità descritte nella guida dell'impianto video stesso. Quando si accede alla funzione di timer, il display visualizza USE TV. Se si programma un timer tramite l'impianto video, la memoria CD viene scelta come dispositivo selezionando A TAPE. Se il dispositivo prescelto è la memoria CD, la riproduzione inizia dall'ultimo gruppo di memoria usato nel momento dell'attivazione del Timer.

### Impostazione di un timer

Premere ripetutamente fino alla visualizzazione di TIMER ?

**SETUP**  
TIMER ?

Premere per accedere alla funzione di timer. Il display visualizza il messaggio NEW ?

**GO**  
NEW ?

Premere per impostare un nuovo timer. Il display visualizza il messaggio RADIO ?

**GO**  
RADIO ?

Premere per passare tra i dispositivi disponibili

▲  
▼

Premere per selezionare un dispositivo quando è visualizzato – Se è stata selezionata la radio, viene visualizzato il numero di programma

**GO**  
P.NO 12 ?

Premere per spostarsi tra i numeri dei programmi

▲  
▼

Premere per confermare il dispositivo. Viene visualizzata un'ora di inizio

**GO**  
ON 20:00

Digitare l'ora di inizio desiderata

0 – 9

Premere per confermare. Viene visualizzata un'ora di fine

**GO**  
OFF 21:00

Digitare l'ora di fine desiderata

0 – 9

*Se si imposta un timer di STANDBY, è sufficiente memorizzare l'ora di fine.*

Premere per confermare l'ora. Il display visualizza il messaggio MTWTFSS

**GO**  
MTWTFSS

Le lettere rappresentano i 7 giorni della settimana, a partire da M per Monday (lunedì)

... ⇒

Premere per spostarsi tra i giorni

◀ ▶

Premere per includere un giorno  
Premere per escludere un giorno

▲  
▼

Il display visualizza i giorni selezionati

MT T SS

Premere per accettare i giorni visualizzati nel display. Il display visualizza il messaggio STORE ?

**GO**  
STORE ?

Premere per memorizzare il timer. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che il timer è stato memorizzato.

**GO**  
STORED

Premere per attivare il timer e attivare i diffusori collegati a BeoSound 3200

**TIMER**

La spia verde si accende quando la funzione del timer è attivata

*Se non si desidera memorizzare il timer, la pressione di ▲ quando è visualizzato STORE ? determina la modifica a EXIT ?. Premere GO per abbandonare la funzione di timer senza memorizzare.*

*Se si abbandona la funzione di timer premendo per esempio il pulsante di un dispositivo prima che il timer sia stato memorizzato, esso viene annullato automaticamente.*

⇒ ...

NOTA! L'elenco dei dispositivi visualizzati sul display contiene N.MUSIC (per i brani musicali memorizzati sul PC). Questo dispositivo è disponibile se l'impianto è collegato con BeoLink PC 2.

## Controllo dei timer

Premere ripetutamente fino alla visualizzazione di TIMER ?

**SETUP**  
TIMER ?

Premere per accedere alla funzione di timer. Il display visualizza il messaggio NEW ?

**GO**  
NEW ?

Premere per modificare l'indicazione in CHECK ?

▲  
CHECK ?

Premere per visualizzare i timer

**GO**

Premere per scorrere i timer programmati

▲  
▼

Se si desidera apportare delle correzioni, premere GO quando il display visualizza il timer in questione

RADIO 12  
**GO**

Se lo si desidera, premere per cambiare dispositivo

▲  
▼

Premere per confermare, se si è cambiato dispositivo

**GO**

Digitare le correzioni desiderate

0 – 9

Premere per confermare. Il display visualizza il messaggio OK ?

**GO**  
OK ?

Premere per memorizzare. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che le correzioni del timer sono state memorizzate

**GO**  
STORED

## Annullamento di un timer

Premere ripetutamente fino alla visualizzazione di TIMER ?

**SETUP**  
TIMER ?

Premere per accedere alla funzione di timer. Il display visualizza il messaggio NEW ?

**GO**  
NEW ?

Premere per modificare l'indicazione in CHECK ?

▲  
CHECK ?

Premere per visualizzare i timer

**GO**

Premere per scorrere i timer programmati

▲  
▼

Quando il timer è visualizzato

RADIO 12

Premere DELETE per annullarlo. Il display visualizza il messaggio DELETED; ciò indica che il timer è stato annullato

**DELETE**  
DELETED

NOTA! È possibile inoltre programmare un timer tramite Beo4; è sufficiente premere il pulsante MENU per accedere alla funzione di timer e seguire la procedura descritta in queste pagine.

## Uso di un impianto audio/video

Quando l'impianto musicale è collegato all'impianto video per mezzo del cavo Master Link come descritto nel capitolo *Configurazione audio/video* a pag. 31, è possibile scegliere se usare eventualmente i diffusori collegati all'impianto musicale, o quelli collegati all'impianto video.

Se l'impianto musicale è collegato a un impianto video e i diffusori sono collegati all'impianto video, quest'ultimo assume alcune delle funzioni menzionate in questa guida, per esempio la programmazione di un timer secondo le modalità descritte nel capitolo *Avvio o arresto in un momento prestabilito* a pag. 24. Anche le operazioni del telecomando (audio e video) dovranno essere dirette verso l'impianto video.

Se i diffusori sono collegati all'impianto musicale, gli impianti audio e video non devono necessariamente essere collocati nella stessa stanza; l'audio proveniente dai due impianti potrà essere ascoltato indifferentemente dai diffusori dell'uno o dell'altro.

### Riproduzione audio o video su uno dei sistemi...

*Per ascoltare l'audio del proprio impianto video dai diffusori dell'impianto musicale senza dover attivare lo schermo del televisore...*

Premere ripetutamente fino a visualizzare AV\* sul display di Beo4...

**LIST**

AV

Quindi premere il pulsante relativo ad un dispositivo video, ad esempio TV

**TV**

*Se il pulsante relativo al dispositivo viene premuto prima e dopo la visualizzazione di AV sul display di Beo4, lo schermo del televisore si attiva.*

*Per ascoltare l'audio proveniente dall'impianto musicale sui diffusori del televisore...*

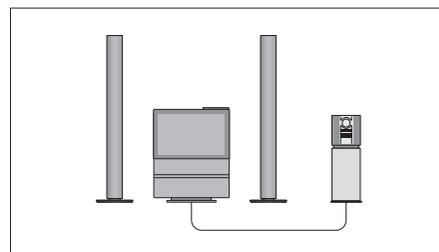
Premere ripetutamente fino a visualizzare AV sul display di Beo4...

**LIST**

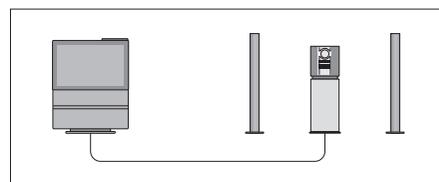
AV

Quindi premere il pulsante di un dispositivo audio, ad esempio RADIO

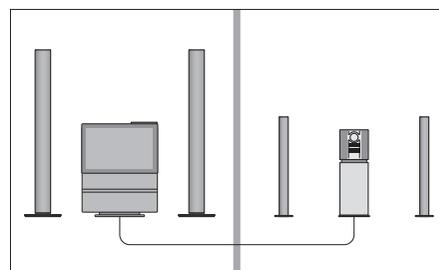
**RADIO**



Un impianto audio/video. Diffusori collegati con l'impianto video.



Impianto audio/video installato in un'unica stanza. Diffusori collegati con l'impianto audio.



Impianto audio/video installato in due stanze. Diffusori collegati con l'impianto audio o con entrambi gli impianti.

\*NOTA! Se la funzione AV non dovesse essere disponibile sul display di Beo4, occorre aggiungerla alla lista delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo *Personalizzazione di Beo4* a pag. 40.

Questo capitolo descrive come posizionare, collegare e mantenere il proprio impianto musicale.

Prima di usare l'impianto, si raccomanda di eseguire la seguente procedura:

- 1 Collocare l'impianto nella posizione in cui si intende usarlo.
- 2 Installare i diffusori ed eventuali apparecchiature ausiliarie.
- 3 Sistemare i cavi nelle scanalature dell'apposito coperchio e fissare quest'ultimo sul retro dell'impianto.
- 4 Collegare tutti i cavi alle rispettive prese sul pannello posteriore dell'impianto, lasciando il collegamento alla rete di alimentazione a una fase successiva.
- 5 Montare gli sportelli di vetro.
- 6 Collegare le apparecchiature alla rete di alimentazione.

---

## **Installazione dell'impianto musicale, 28**

- Posizionamento dell'impianto musicale...

## **Collegamento dei cavi, 29**

- Antenna
- Diffusori
- Dispositivi ausiliari
- Collegamento BeoLink
- Rete di alimentazione

## **Assemblaggio dell'impianto musicale, 30**

- Disposizione dei cavi
- Montare il coperchio dei cavi
- Montare gli sportelli di vetro

## **Configurazione audio/video, 31**

## **Cura dell'impianto musicale, 32**

- Pulizia di BeoSound
  - Pulizia dei CD
  - Memoria CD – disco fisso
  - Sostituzione delle batterie Beo4
-

## Posizionamento dell'impianto musicale

### Posizionamento dell'impianto musicale...

Accertarsi che l'impianto sia installato, posizionato e collegato conformemente alle istruzioni descritte in questo manuale.

Posizionare l'impianto su una superficie stabile, preferibilmente un tavolo, un mobile o altra collocazione definitiva.

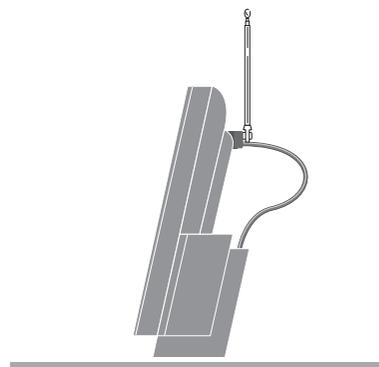
L'impianto è stato realizzato soltanto per ambienti domestici interni e privi di umidità, per una temperatura di 10–40° C (50–105° F).

Evitare di collocare l'impianto alla luce diretta del sole, vicino ai termosifoni e vicino ad altre fonti di calore.

Lasciare uno spazio di almeno 5 cm sopra e su ciascun lato dell'impianto per consentire una ventilazione adeguata. Ricordare di lasciare spazio sufficiente ai lati per consentire l'apertura degli sportelli di vetro.

Se si desidera installare l'impianto a una parete, utilizzare viti e tasselli delle dimensioni e del tipo corretti per il montaggio della staffa (accessorio opzionale) e dell'impianto stesso. Il tipo di viti e di tasselli dipende dal materiale e dalla costruzione del muro.

Non collegare nessuno dei singoli dispositivi dell'impianto alla rete di alimentazione prima di aver collegato tutti i cavi (vedere la pagina opposta).

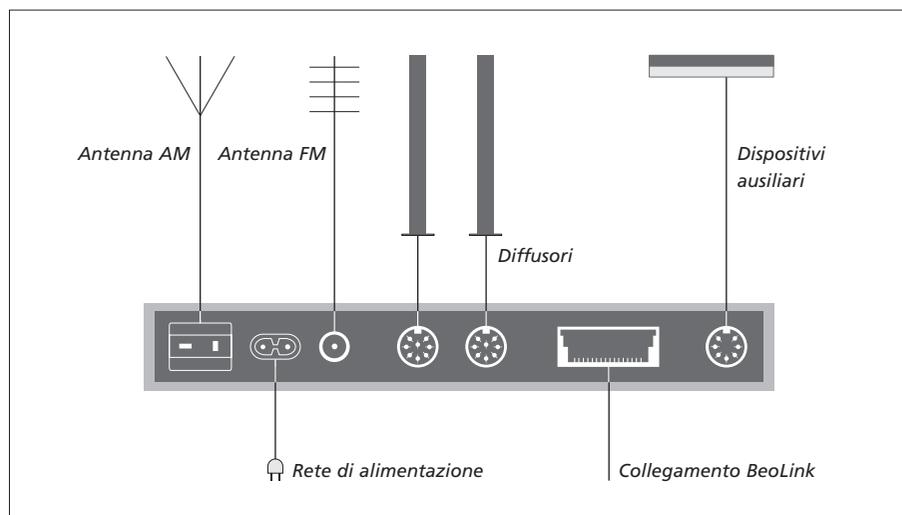


*In assenza di collegamento a un'antenna FM permanente, è possibile fissare un'antenna per interni all'apposito attacco sul retro di BeoSound 3200.*

Per identificare le prese usare come riferimento lo schema e l'etichetta sul pannello delle prese.

Non collegare l'impianto alla rete di alimentazione prima di aver completato la procedura di installazione.

L'impianto può essere utilizzato in configurazione stand-alone o collegato a un impianto video Bang & Olufsen con cavo Master Link. La presa Master Link sul retro dell'impianto può essere usata anche per la distribuzione BeoLink®. Il sistema BeoLink consente di usufruire dell'impianto musicale da qualsiasi stanza per mezzo di diffusori supplementari\*.



## Antenna

Collegare l'antenna FM alla presa identificata dall'etichetta FM, e l'eventuale antenna AM alla presa identificata dall'etichetta AM.

*Nel caso di antenna AM a telaio, sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata e dirigere quindi orizzontalmente l'antenna fino alla ricezione ottimale del segnale.*

## Diffusori

Collegare i diffusori attivi alle prese contrassegnate POWER LINK.

*È possibile concatenare i segnali da un diffusore all'altro, oppure collegare un diffusore a ciascuna delle due prese. Consultare la Guida d'uso dei diffusori BeoLab.*

Ricordare di impostare l'interruttore L • R • LINE dei diffusori BeoLab rispettivamente su L e R (canale sinistro e canale destro).

Se si desidera collegare i diffusori BeoLab 2500, consultare le guide in dotazione con i diffusori.

## Dispositivi ausiliari

Collegare le apparecchiature ausiliarie alla presa identificata dall'etichetta AUX. Questa presa consente l'uso di apparecchiature Bang & Olufsen compatibili, quali il registratore di musicassette o il giradischi. Osservare che le apparecchiature collegate a questa presa non possono essere azionate per mezzo del telecomando. Questa presa può servire anche per collegare apparecchiature di altre marche.

## Collegamento BeoLink

La presa MASTER LINK deve essere usata per collegare l'impianto musicale con un impianto video Bang & Olufsen compatibile.

## Rete di alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione nella presa contrassegnata ~ sull'impianto, ma non collegare quest'ultimo alla rete di alimentazione.

\*NOTA! Per ulteriori informazioni sul sistema BeoLink e sulle apparecchiature ausiliarie, contattare un rivenditore Bang & Olufsen.

## Assemblaggio di BeoSound 3200

Al termine della procedura di installazione descritta nella pagina precedente, è necessario montare gli sportelli di vetro e il coperchio dei cavi.

### Disposizione dei cavi

Disporre i cavi del connettore nell'apposito coperchio come illustrato a destra. È possibile fissare i cavi con nastro adesivo per tenerli in posizione prima di applicare il coperchio dei cavi sul retro dell'impianto musicale.

### Montare il coperchio dei cavi

Fissare il coperchio, con i cavi collegati, alla griglia del pannello posteriore di BeoSound:

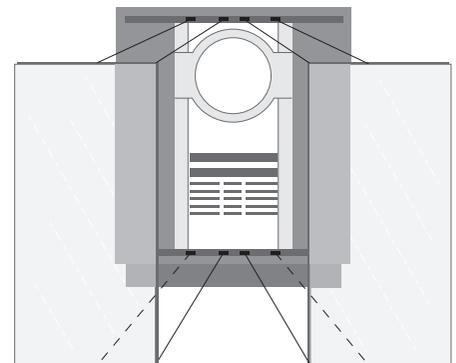
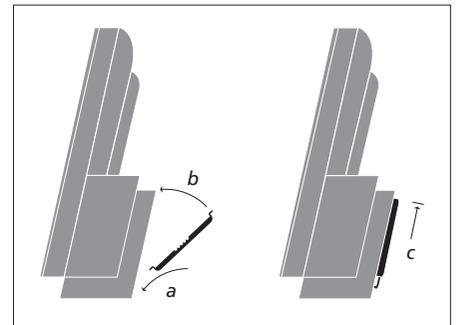
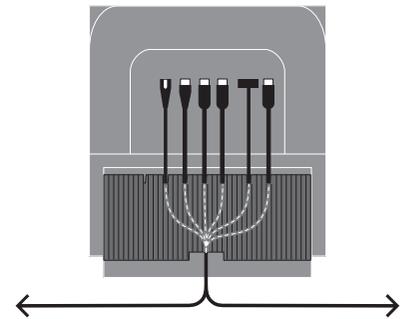
- Introdurre la fila inferiore di perni nella griglia.
- Premere la fila superiore di perni nella griglia.
- Tirare il coperchio dei cavi verso l'alto fino a incastrare correttamente i perni nella griglia.

*Non collegare i cavi prima di aver montato il coperchio.*

### Montare gli sportelli di vetro

Le etichette sul retro degli sportelli di vetro indicano l'estremità che deve essere rivolta verso l'alto e il lato che deve essere rivolto verso il centro di BeoSound.

- > Fissare i due sportelli di vetro, uno per volta, sulla parte anteriore dell'impianto, premendo i due punti di fissaggio nelle prese corrispondenti di BeoSound.
- > Premere con cautela ognuno dei punti di fissaggio, fino allo scatto. Lo scatto indica che gli sportelli di vetro sono stati montati correttamente.



*Maneggiare gli sportelli di vetro con estrema cautela. Se gli sportelli fossero incrinati o scheggiati oppure danneggiati in qualsiasi altro modo, dovranno essere sostituiti immediatamente onde evitare lesioni personali. È possibile ordinare sportelli sostitutivi presso il rivenditore autorizzato Bang & Olufsen.*

È possibile usare l'impianto musicale in configurazione stand-alone o come impianto audio/video collegando i due impianti per mezzo di un cavo Master Link. Se si collega l'impianto musicale con l'impianto video, occorre accertarsi che siano impostati per il funzionamento congiunto. Ciò significa che occorre effettuare una programmazione di *Opzioni* come descritto in questa pagina. Inoltre è necessario scegliere se collegare i diffusori all'impianto musicale o all'impianto video.

L'impianto musicale è impostato per default come *Opzione 1* e non è necessario effettuare la programmazione delle *Opzioni* se si prevede di utilizzarlo autonomamente.

Per ulteriori informazioni sull'uso di un impianto audio/video, consultare il capitolo *Uso di un impianto audio/video* a pag. 26.

## Programmazione delle Opzioni

La programmazione delle *Opzioni* viene effettuata utilizzando il telecomando Beo4 mentre l'intero sistema si trova in stato di stand-by.

*Per programmare le "Opzioni" per l'impianto audio...*

- > Premere LIST insieme al pulsante •.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere ripetutamente LIST fino a visualizzare OPTION? sul display di Beo4, quindi premere GO.
- > Premere ripetutamente LIST fino a visualizzare A.OPT sul display di Beo4, quindi inserire il numero appropriato (0, 1, 2, 5 o 6).

*Scegliere V.OPT per programmare l'"Opzione" per l'impianto video.*

### L'impianto musicale prevede cinque diverse impostazioni di Opzioni:

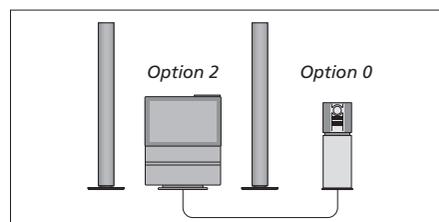
**Opzione 0.** Da usare quando l'impianto musicale è collegato all'impianto video senza diffusori direttamente collegati ad esso.

**Opzione 1.** Da usare quando l'impianto musicale è usato autonomamente o collegato all'impianto video, con i diffusori collegati all'impianto musicale.

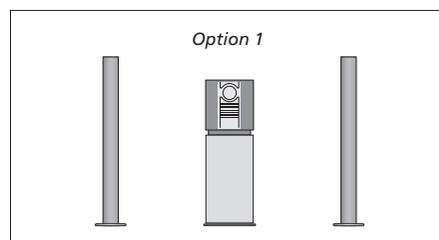
**Opzione 2.** Da usare quando l'impianto musicale è installato in una stanza e collegato a un impianto video installato in un'altra stanza.

**Opzione 5.** Da usare quando l'impianto musicale è configurato in una stanza collegata in cui è presente un televisore Bang & Olufsen.

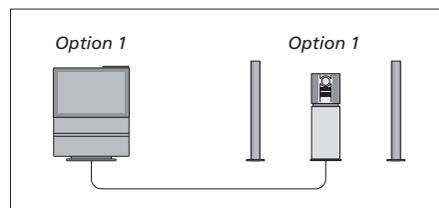
**Opzione 6.** Da usare quando l'impianto musicale è configurato in una stanza collegata senza un televisore Bang & Olufsen.



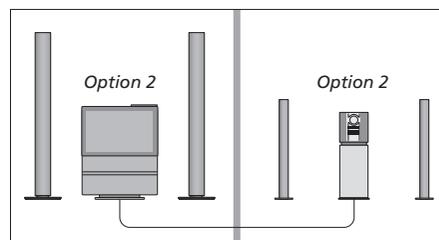
Un impianto audio/video.



Configurazione stand-alone.



Impianto audio/video installato in un'unica stanza.



Impianto audio/video installato in due stanze.

## Cura dell'impianto musicale

La normale manutenzione, come ad esempio la pulizia dell'impianto, è responsabilità dell'utente. Per ottenere risultati ottimali, seguire queste istruzioni.

Prima di pulire l'impianto, si raccomanda di staccare l'alimentazione di rete per evitare che gli sportelli di vetro si aprano e si chiudano. Mentre l'impianto musicale è scollegato, è possibile aprire o chiudere manualmente gli sportelli di vetro. Per far ciò, è necessario esercitare una forza moderata.

Maneggiare i CD con cura. Se afferrati sempre per i bordi e collocati nella custodia originale dopo l'uso, i CD non richiedono interventi di pulizia.

In caso di guasto del disco fisso, tutta la musica registrata nella memoria CD potrà andare perduta e dovrà essere registrata di nuovo.

Quando il display di Beo4 visualizza "BATTERY", è necessario sostituire le batterie del telecomando.

### Pulizia dell'impianto musicale

Usare un panno morbido asciutto per rimuovere la polvere dall'impianto.

Se necessario, gli sportelli di vetro possono essere rimossi e puliti dall'interno. Per rimuovere gli sportelli di vetro, è sufficiente afferrarli saldamente, uno alla volta, mentre sono aperti, e sganciarli con delicatezza dai rispettivi punti di fissaggio, tirando in avanti. Per pulire gli sportelli di vetro, si raccomanda l'uso di detergente neutro per vetri.

Fissare di nuovo gli sportelli come descritto in questa guida. Prima di ricollegare l'impianto alla rete di alimentazione, lasciare gli sportelli semiaperti.

### Memoria CD – disco fisso

Se, per esempio, si perde della musica o si presenta all'improvviso del rumore durante la riproduzione di musica dalla memoria CD, si raccomanda di far controllare l'impianto da personale di assistenza autorizzato. Se il disco fisso deve essere sostituito, la musica memorizzata nella memoria CD sarà trasferita se possibile in un nuovo disco fisso.

### Sostituzione delle batterie...

Beo4 richiede tre batterie. Si raccomanda di usare solamente batterie alcaline da 1,5 volt (formato AAA). Sostituire le batterie come illustrato su questa pagina; mantenere le batterie in posizione bloccandole con un dito fino all'inserimento del coperchio.

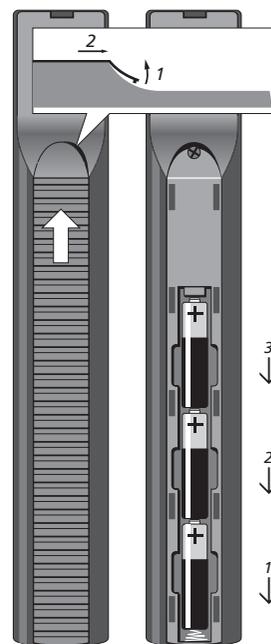
Una volta sostituite le batterie, occorrono circa 10 secondi prima che il display visualizzi "TV". Il telecomando Beo4 è quindi pronto per essere usato di nuovo.



*Non usare alcol o altri solventi per pulire parti di BeoSound. Non raccomandiamo l'uso di CD speciali per la pulizia del lettore CD.*



**Pulizia dei CD** Nel caso in cui i CD risultino imbrattati da impronte, polvere o sporco, pulirli con un panno asciutto e morbido che non lasci filamenti. Evitare di esporre i CD a calore o umidità eccessivi e non scrivervi mai sopra. Non pulire mai i CD con solventi o detergenti abrasivi e strofinarli sempre in linea retta dal centro verso il bordo.



Scoprite come sintonizzarsi su stazioni radio e come impostare le vostre preferenze personali per l'audio. Scoprite come impostare l'ora e come usare il sistema a codice PIN. Se si desidera usare il telecomando Beo4 con l'impianto musicale, questo capitolo contiene informazioni relative a come personalizzare Beo4 per questo uso. Per eventuali informazioni sull'uso di Beo4, consultare il capitolo *Uso quotidiano* a pag. 9.

---

## **Sintonizzazione e modifica delle stazioni radio, 34**

- Sintonizzazione delle stazioni radio
- Spostamento di stazioni radio memorizzate
- Eliminazione di stazioni radio

## **Regolazione e memorizzazione delle impostazioni audio, 36**

- Regolazioni audio

## **Impostazione dell'orologio incorporato, 37**

- Impostazione dell'orologio

## **Impostazione e inserimento di un codice PIN, 38**

- Immissione del codice PIN
- Attivazione del sistema del codice PIN
- Modifica del codice PIN
- Disattivazione del sistema del codice PIN
- Se si è scordato il codice PIN

## **Personalizzazione di Beo4, 40**

- Configurazione di Beo4
  - Aggiunta di un "pulsante" supplementare
  - Spostamento di "pulsanti" supplementari
  - Eliminazione di "pulsanti" supplementari
-

## Sintonizzazione e modifica di stazioni radio

L'impianto musicale è in grado di effettuare autonomamente la ricerca delle stazioni radio disponibili e poi memorizzarle con un numero di programma a scelta dell'utente. È possibile memorizzare fino a 60 stazioni radio e assegnare loro un nome secondo la procedura descritta a pag. 20. Una volta memorizzata una stazione radio, è possibile accedervi direttamente digitando il numero di programma oppure scorrendo l'elenco delle stazioni memorizzate.

Una volta trovata una stazione radio, è possibile sintonizzarsi con maggior precisione in caso di ricezione di scarsa qualità. È possibile inoltre digitare la frequenza esatta di una stazione radio e memorizzarla con un numero di programma prescelto.

Se lo si desidera, è possibile spostare o eliminare stazioni radio sintonizzate.

Anche se una stazione radio viene spostata su un altro numero di programma, questa continua a essere disponibile sul numero di programma originale. Tuttavia, l'eventuale nome assegnato alla stazione viene perduto quando questa viene memorizzata su un nuovo numero di programma.

Se una stazione radio viene spostata su un numero di programma già occupato da un'altra stazione, quest'ultima viene eliminata ed è necessario sintonizzarla e memorizzarla su un altro numero di programma.

NOTA! L'impianto attiva automaticamente la ricezione mono qualora il segnale stereo non sia sufficientemente forte da produrre un audio stereofonico accettabile. Se necessario, è inoltre possibile selezionare manualmente la ricezione mono.

### Sintonizzazione delle stazioni radio

|   |                        |
|---|------------------------|
| Premere per accendere la radio  | <b>RADIO</b>           |
| Premere ripetutamente fino a visualizzare TUNE ? sul display  | <b>SETUP</b><br>TUNE ? |
| Premere per accedere alla funzione di sintonizzazione. Il display visualizza il messaggio FM ?  | <b>GO</b><br>FM ?      |
| Premere per passare da FM ad AM o viceversa   | ▲<br>▼                 |
| Premere per selezionare AM o FM. Il display visualizza il messaggio FM o AM e la frequenza corrente   | <b>GO</b><br>FM 88.9   |
| Premere per cercare una stazione radio scorrendo la banda delle frequenze in alto o in basso, oppure...   | ▲<br>▼                 |
| Digitare la frequenza esatta  | <b>0 – 9</b>           |
| Premere per confermare. Il display visualizza il messaggio FINE 0   | <b>GO</b><br>FINE 0    |
| Premere per effettuare la sintonizzazione fine, se necessario   | ▲<br>▼                 |
| Premere per confermare. Il display visualizza il messaggio STEREO ?   | <b>GO</b><br>STEREO ?  |
| Premere per passare da STEREO a MONO  | ▲<br>▼                 |
| Premere per confermare. Il display visualizza il primo numero di programma disponibile  | <b>GO</b><br>P 15 ?    |
| Premere per passare a un altro numero di programma, oppure...   | ▲<br>▼                 |
| Digitare il numero di programma desiderato  | <b>0 – 9</b>           |
| Premere per memorizzare la stazione sul numero di programma visualizzato. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che la stazione è stata memorizzata | <b>GO</b><br>STORED    |

### Spostamento di stazioni radio memorizzate

|   |                        |
|---|------------------------|
| Premere per accendere la radio  | <b>RADIO</b>           |
| Premere ripetutamente fino a visualizzare TUNE ? sul display  | <b>SETUP</b><br>TUNE ? |
| Premere per sintonizzarsi sulla stazione. Il display visualizza il messaggio FM ? (o AM ?)  | <b>GO</b><br>FM ?      |
| Premere per accettare   | <b>GO</b>              |
| Premere più volte fino a quando non viene visualizzato il numero di programma   | <b>GO</b><br>P 15 ?    |
| Immettere il numero di programma sul quale memorizzare la stazione  | <b>0 – 9</b>           |
| Premere di nuovo per memorizzare la stazione. Viene quindi visualizzato STORED, a indicare che la stazione è stata memorizzata sul numero di programma scelto | <b>GO</b><br>STORED    |

## Eliminazione di stazioni radio

Premere per accendere la radio **RADIO**

Premere uno dei pulsanti numerici per selezionare una stazione radio **0 – 9**  
**RADIO 7**

Premere per eliminare la stazione radio che si sta ascoltando. Il display visualizza il messaggio **DELETE ?**

Premere di nuovo per eliminare la stazione. Il display visualizza il messaggio **DELETED**; ciò indica che la stazione radio è stata eliminata

## Regolazione e memorizzazione delle impostazioni audio

Tutti i livelli audio sono impostati in fabbrica su livelli neutri, ma è possibile impostare regolazioni audio personalizzate e memorizzarle.

È possibile regolare i livelli di volume, di bassi e di acuti o modificare il bilanciamento tra i diffusori destro e sinistro.

Se si memorizza un livello di volume, l'impianto inizia la riproduzione con questo livello ogni volta che si accende. Il livello massimo memorizzabile è 60.

L'impianto offre inoltre una funzione di livello sonoro che è possibile attivare o disattivare a piacimento. La funzione di livello sonoro rende la musica più dinamica. Il livello sonoro compensa la mancanza di sensibilità dell'orecchio umano alle alte e basse frequenze durante l'ascolto di musica a basso volume.

Se non si memorizzano le regolazioni audio effettuate, l'impianto torna ai livelli preimpostati ogni volta che lo si spegne.

### Regolazioni audio

Premere ripetutamente fino a visualizzare SOUND ? sul display

**SETUP**  
SOUND ?

**Indicazioni visualizzate durante la regolazione dell'audio...**

Premere per accedere alla funzione di regolazione audio. Il display visualizza il messaggio VOL con l'indicazione del livello di volume corrente

**GO**  
VOL 28

VOL 32

**Livello del volume** È possibile regolare il volume con incrementi di due in una scala compresa tra 00 e 72.

Premere per aumentare o diminuire i livelli di audio

▲  
▼

BAL ><

Premere ripetutamente per visualizzare le diverse indicazioni audio, per es. BAL > <

**GO**  
BAL ><

**Impostazione del bilanciamento** È possibile regolare il bilanciamento fino a un valore massimo di 7 su ciascun lato.

Premere per regolare il bilanciamento

◀ ▶

BASS 0

**Livello dei bassi** È possibile regolare i bassi tra -5 e +5.

Premere ripetutamente fino a visualizzare STORE ?

**GO**  
STORE ?

Premere per memorizzare i livelli audio correnti. Il display visualizza il messaggio STORED

**GO**  
STORED

TREB 0

**Livello degli acuti** È possibile regolare gli acuti tra -5 e +5.

#### Regolazione del volume...

Premere per alzare o per abbassare il volume

^  
v

LOUD ON

**Impostazione del livello sonoro** Indica se il livello sonoro è attivato o disattivato.

Premere per disattivare i completamente diffusori, premere di nuovo per ripristinare l'audio

**MUTE**

**NOTA!** Se BeoSound viene usato in una configurazione audio/video integrata Bang & Olufsen, l'audio deve essere regolato secondo la procedura descritta nella guida dell'impianto video. Se si preme il pulsante SOUND, il display visualizza "USE TV".

L'impianto è dotato di orologio incorporato con indicazione di ora, data e anno. È possibile richiamare l'ora sul display per mezzo del pulsante SETUP o del telecomando Beo4. L'orologio non viene impostato automaticamente ma è necessario inserire le impostazioni desiderate.

Se si desidera usare la funzione Timer descritta a pag. 24, è necessario accertarsi prima che l'orologio incorporato dell'impianto sia correttamente impostato.

## Impostazione dell'orologio

Premere ripetutamente fino a visualizzare CLOCK ? sul display

**SETUP**

CLOCK ?

Premere per accedere alla funzione di orologio. Il display visualizza l'ora

**GO**

14 : 45

Premere per regolare l'ora, se necessario



In alternativa, digitare l'ora esatta

**0 – 9**

Premere per confermare. Il display visualizza la data

**GO**

23 AUG

Premere per regolare la data, se necessario



Premere per confermare. Il display visualizza l'anno

**GO**

2002

Premere per modificare l'anno, se necessario



Premere per confermare. Il display visualizza il messaggio STORE ?

**GO**

STORE ?

Premere per memorizzare le nuove impostazioni. Il display visualizza il messaggio STORED

**GO**

STORED

*Per richiamare l'orologio sul display tramite Beo4...*

Premere ripetutamente fino a visualizzare CLOCK sul display di Beo4

**LIST**

CLOCK

Premere per richiamare l'orologio. L'ora viene visualizzata sul display dell'impianto.

**GO**

14 : 45

NOTA! Se l'impianto è collegato a un impianto video per mezzo di un cavo Master Link, l'orologio deve essere impostato nell'impianto video.

## Impostazione ed immissione del codice PIN

È possibile scegliere se attivare o meno il sistema del codice PIN. L'uso di un codice PIN significa che, se l'impianto è stato scollegato per oltre 30 minuti, può essere riattivato soltanto accendendolo e digitando il proprio codice PIN personale tramite il pannello operativo.

Se il codice PIN non viene immesso, l'impianto passa automaticamente in modo stand-by dopo 3 minuti.

Se viene immesso un codice PIN scorretto, si dispone di cinque tentativi di inserimento del codice, dopo i quali il sistema è disattivato e non può essere acceso per 3 ore.

Il codice PIN può essere modificato. Tuttavia, per ragioni di sicurezza, è possibile modificarlo soltanto cinque volte entro un periodo di 3 ore.

Se si dimentica il codice PIN, rivolgersi al rappresentante autorizzato il quale può richiedere un codice Master a Bang & Olufsen. Il codice Master è necessario per poter riattivare l'impianto.

### Immissione del Codice PIN

Il display visualizza il messaggio  
PIN \_ \_ \_ \_

Digitare il proprio codice PIN personale. Il codice PIN non è visualizzato

Dopo aver inserito il codice a quattro cifre, il display torna a visualizzare la rispettiva sorgente, ad es. RADIO 1

*Quando il sistema del codice PIN è attivato e l'impianto musicale è rimasto scollegato dalla rete di alimentazione per oltre 30 minuti, la spia lampeggia per indicare che è necessario riaccendere l'impianto e inserire il codice PIN per mezzo del pannello operativo.*

PIN \_ \_ \_ \_

0 - 9

PIN \* \_ \_ \_

PIN \* \* \* \*

RADIO 1

### Attivazione del sistema a codice PIN

Premere due volte quando l'impianto è impostato sul modo stand-by

◀

Premere per digitare il codice PIN a quattro cifre prescelto. Vengono visualizzati brevemente i messaggi NEW PIN, e PIN \_ \_ \_ \_

STOP

NEW PIN

PIN \_ \_ \_ \_

Digitare sulla tastiera un codice PIN a quattro cifre a scelta. Il codice PIN non è visualizzato

0 - 9

PIN \* \_ \_ \_

PIN \* \* \* \*

Premere per memorizzare il codice PIN. Vengono visualizzati brevemente i messaggi CONFIRM e PIN \_ \_ \_ \_

GO

CONFIRM

PIN \_ \_ \_ \_

Reinserire il proprio codice. Il codice PIN non è visualizzato

0 - 9

PIN \* \* \* \*

Premere per memorizzare. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che il codice PIN è stato memorizzato

GO

STORED

NOTA! Se la seconda volta si immette un codice sbagliato, sul display appare il messaggio ERROR ed occorre immettere e confermare nuovamente il codice.

## Modifica del codice PIN

Premere due volte quando l'impianto è impostato sul modo stand-by



Premere per digitare il codice PIN a quattro cifre. Il display visualizza il messaggio PIN \_ \_ \_ \_

**STOP**

PIN \_ \_ \_ \_

Digitare il proprio codice PIN personale. Il codice PIN non è visualizzato. Il display visualizza il messaggio NEW PIN ?

**0 – 9**

PIN \*\*\*\*

NEW PIN ?

Premere per immettere un nuovo codice PIN. Il display visualizza il messaggio PIN \_ \_ \_ \_

**GO**

PIN \_ \_ \_ \_

Digitare il proprio nuovo codice PIN. Il codice PIN non è visualizzato

**0 – 9**

PIN \*\*\*\*

Premere per memorizzare. Vengono visualizzati brevemente i messaggi CONFIRM e PIN \_ \_ \_ \_

**GO**

CONFIRM

PIN \_ \_ \_ \_

Reinserire il proprio codice. Il codice PIN non è visualizzato

**0 – 9**

PIN \*\*\*\*

Premere per memorizzare. Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che il codice PIN modificato è stato memorizzato

**GO**

STORED

## Disattivazione del sistema del codice PIN

Premere due volte quando l'impianto è impostato sul modo stand-by



Premere per digitare il codice PIN a quattro cifre. Il display visualizza il messaggio PIN \_ \_ \_ \_

**STOP**

PIN \_ \_ \_ \_

Digitare il proprio codice PIN personale. Il codice PIN non è visualizzato. Appare NEW PIN ?

**0 – 9**

PIN \*\*\*\*

NEW PIN ?

Premere fino a visualizzare PIN OFF



PIN OFF

Premere per disattivare il sistema del codice PIN. Il display visualizza il messaggio DELETED; ciò indica che il sistema del codice PIN è disattivato

**GO**

DELETED

## Se si è scordato il codice PIN

Il display visualizza il messaggio PIN \_ \_ \_ \_

PIN \_ \_ \_ \_

Tenere premuto per 3 secondi per consentire l'immissione del codice Master



Digitare il codice Master a 5 cifre. Il display visualizza il messaggio DELETED; ciò indica che il sistema del codice PIN è disattivato e l'apparecchio è pronto per l'uso

**0 – 9**

DELETED

## Personalizzazione di Beo4

Se si disponeva già di un telecomando Beo4, è possibile riconfigurarlo per l'uso con l'impianto musicale.

È possibile inoltre aggiungere "pulsanti" supplementari a Beo4, che potranno essere richiamati premendo il pulsante LIST. È possibile modificare l'ordine di apparizione dei "pulsanti" supplementari aggiunti e di quelli già presenti, premendo LIST.

Quando si aggiunge un "pulsante", è possibile scegliere dove posizionarlo nell'elenco dei "pulsanti" supplementari di Beo4. I "pulsanti" supplementari potranno essere eliminati di nuovo.

### Configurazione di Beo4

Premere e tenere premuto il pulsante stand-by •

Premere per accedere alla funzione di configurazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD? **ADD?**

Premere ripetutamente fino a visualizzare CONFIG? sul display **LIST**  
**CONFIG?**

Premere per poter selezionare un altro tipo di configurazione **GO**

Premere ripetutamente fino a visualizzare AUDIO? sul display **LIST**  
**AUDIO?**

Premere per accedere alla configurazione audio **GO**

Premere ripetutamente fino a visualizzare AUDIO1 sul display\* **LIST**  
**AUDIO1**

Premere per memorizzare la configurazione **GO**

Il display visualizza il messaggio STORED; ciò indica che la configurazione è stata memorizzata. La funzione di impostazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **STORED**

*\*Se la configurazione dell'audio non contiene AUDIO1, selezionare BASIC.*

### Aggiunta di un "pulsante" supplementare

Premere e tenere premuto il pulsante stand-by •

Premere per accedere alla funzione di configurazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD? **ADD?**

Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" disponibili da cui aggiungere. Il primo "pulsante" viene visualizzato a intermittenza sul display **GO**

Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari **▲**  
**▼**

Premere per aggiungere e collocare il "pulsante" sulla posizione preimpostata o come primo "pulsante" dell'elenco, oppure... **GO**

Premere per inserire il "pulsante" in una posizione specifica dell'elenco **1 – 9**

Viene visualizzato il messaggio ADDED; ciò indica che il "pulsante" è stato aggiunto, e la funzione di impostazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **ADDED**

## Spostamento di "pulsanti" supplementari

Premere e tenere premuto il pulsante stand-by •

Premere per accedere alla funzione di impostazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?

ADD?

Premere ripetutamente fino a visualizzare MOVE? **LIST**

MOVE?

Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" disponibili. Viene visualizzato sul display il primo "pulsante" **GO**

Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari ▲ ▼

Premere per spostare e posizionare il "pulsante" visualizzato al primo posto dell'elenco, oppure... **GO**

Premere per spostare il "pulsante" su una posizione specifica dell'elenco. I "pulsanti" successivi vengono spostati in fondo all'elenco **1 – 9**

Il display visualizza il messaggio MOVED; ciò indica che il "pulsante" è stato spostato, e la funzione di impostazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **MOVED**

## Eliminazione di "pulsanti" supplementari

Premere e tenere premuto il pulsante stand-by •

Premere per accedere alla funzione di configurazione di Beo4 **LIST**

Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?

ADD?

Premere ripetutamente fino a visualizzare REMOVE? **LIST**

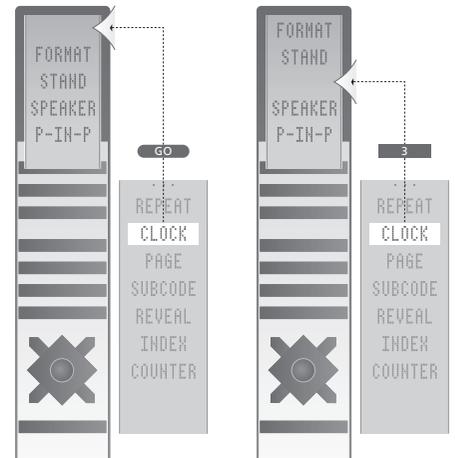
REMOVE?

Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" supplementari. Viene visualizzato sul display il primo "pulsante" **GO**

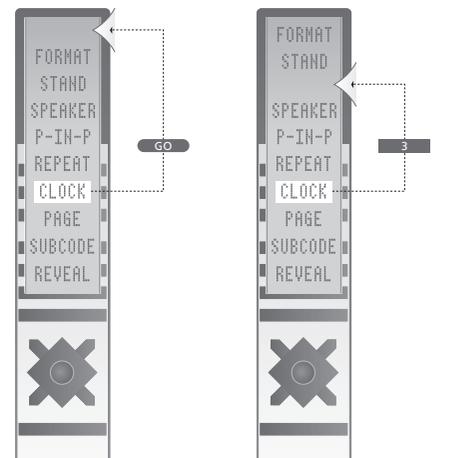
Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco dei "pulsanti" supplementari ▲ ▼

Premere per rimuovere i "pulsanti" visualizzati **GO**

Il display visualizza il messaggio REMOVED; ciò indica che il "pulsante" è stato eliminato, e la funzione di impostazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente **REMOVED**



Aggiunta di un "pulsante" supplementare a Beo4.



Spostamento di "pulsanti" supplementari.

# Indice

## Assegnazione di nomi

Assegnazione di un nome a gruppi di memoria CD, 20  
 Assegnazione di un nome alle stazioni radio, 20  
 Assegnazione di un nome a un CD, 20  
 Consultazione dell'elenco dei nomi dei CD, 20  
 Eliminazione di nomi di CD, 20

## Audio

Modifica dell'audio da stereo a mono, 34  
 Modifica di volume, bassi o acuti, 36  
 Regolazione o disattivazione del volume audio, 36

## Brani

Copia dei soli brani preferiti, 19  
 Riproduzione dei soli brani preferiti, 16  
 Riproduzione di brani in ordine casuale, 17

## Cavi

Collegamento dei cavi, 29  
 Montaggio del coperchio dei cavi, 30

## Codice PIN

Attivazione del sistema del codice PIN, 38  
 Il codice Pin è stato dimenticato?, 39  
 Modifica o eliminazione del codice PIN, 39  
 Uso del codice PIN, 38

## Collegamenti

Collegamento dei diffusori, 29  
 Collegamento delle cuffie, 4  
 Collegamento dell'impianto musicale a un impianto video, 29  
 Presa dell'antenna, 29  
 Pannello delle prese, 29

## Collocazione

Posizionamento dell'impianto, 28

## Contatto

Rivolgersi a Bang & Olufsen, 44

## Copia

Copia da un CD alla memoria CD, 18  
 Copia di un CD da un gruppo a un altro, 22

## Cuffie

Collegamento delle cuffie, 4

## Diffusori

Collegamento dei diffusori, 29

## Disco fisso

Memoria CD – disco fisso, 32

## Display

Comprensione e modifica delle informazioni visualizzate, 7

## Eliminazione

Eliminazione di CD o brani dalla memoria CD, 23  
 Eliminazione di nomi di CD, 20  
 Eliminazione di serie di brani, 16  
 Eliminazione di stazioni radio, 35

## Gruppi

Assegnazione di un nome a gruppi di memoria CD, 20  
 Gruppi di memoria CD, 5

## Impianto audio/video

Collegamento dell'impianto musicale a un impianto video, 29  
 Programmazione delle opzioni, 31  
 Uso di un impianto audio/video, 26

## Impostazioni

Impostazione dell'ora, 37  
 Personalizzazione di Beo4, 40  
 Regolazioni audio, 36

## Letture CD

Assegnazione di un nome a un CD, 20  
 Caricamento di un CD, 4  
 Consultazione dell'elenco nomi dei CD, 20  
 Eliminazione di nomi di CD, 20  
 Riproduzione dei soli brani preferiti, 16  
 Riproduzione di un CD, 11  
 Ripetizione di un CD fino a 12 ore, 17

## Manutenzione

Cura dell'impianto, 32

## Master Link

Configurazione audio/video, 31  
 Programmazione delle opzioni, 31  
 Uso di un impianto audio/video, 26

## Memoria CD

Assegnazione di un nome a gruppi di memoria CD, 20  
 Assegnazione di un nome ai CD della memoria CD, 20  
 Copia dei soli brani selezionati nei gruppi di memoria CD, 19  
 Copia di CD all'interno della memoria CD, 22  
 Copia di CD nella memoria CD, 18  
 Eliminazione di brani dalla memoria CD, 23  
 Eliminazione di CD dalla memoria CD, 23  
 Gruppi di memoria CD, 5  
 Riproduzioni dalla memoria CD, 10  
 Spostamento di CD nella memoria CD, 22 – 24

## Montaggio

Assemblaggio di BeoSound 3200, 30  
 Montaggio degli sportelli di vetro, 30  
 Montaggio del coperchio dei cavi, 30

## Opzione

Programmazione dell'impianto musicale sull'opzione corretta, 31

## Orologio

Inserimento delle impostazioni per l'orologio incorporato, 37

## Prese

Descrizione delle prese, 29

## Pulizia

Come maneggiare i CD, 32  
 Cura dell'impianto, 32

## Radio

Accensione della radio, 12  
 Assegnazione di un nome alle stazioni radio, 20  
 Eliminazione di stazioni radio, 35  
 Sintonizzazione di stazioni radio, 34  
 Spostamento di stazioni radio, 34

## Ripetizione

Ripetizione di un CD, 17

## Riproduzione casuale

Riproduzione di brani in ordine casuale, 17

## Sintonizzazione

Assegnazione di un nome alle stazioni radio, 20  
 Eliminazione di stazioni radio, 35  
 Ricerca di stazioni radio disponibili, 34  
 Sintonizzazione di stazioni radio, 34  
 Spostamento di stazioni radio, 34

## Sportelli di vetro

Montaggio degli sportelli di vetro, 30

## Telecomando Beo4

Aggiunta di "pulsanti" supplementari a Beo4, 40  
 Configurazione di Beo4, 40  
 Eliminazione di "pulsanti" supplementari, 41  
 Sostituzione delle pile di Beo4, 32  
 Spostamento di "pulsanti" supplementari, 41  
 Uso del telecomando Beo4, 13

## Timer

Attivazione della funzione Timer play, 24  
 Avvio o arresto automatico dell'impianto, 24  
 Inserimento delle impostazioni per l'orologio incorporato, 37  
 Programmazione del Timer mediante Beo4, 25  
 Visualizzazione, modifica o annullamento di un timer, 25

### Informazioni per l'utente...

Durante la fase di progettazione e sviluppo dei prodotti, Bang & Olufsen dedica molta attenzione alle esigenze degli utenti, al fine di rendere i propri prodotti confortevoli e facili da utilizzare.

Ci auguriamo, quindi, che dedicherete un po' del vostro tempo per comunicarci la vostra opinione su questo Bang & Olufsen. Tutto ciò che considerate importante, positivo o negativo, potrebbe contribuire ai nostri sforzi volti a perfezionare i nostri prodotti.

Grazie!

*Scrivete a:* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
dept. 7210  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*oppure fax:* Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*o e-mail:* [beoinfo1@bang-olufsen.dk](mailto:beoinfo1@bang-olufsen.dk)

*Visitate il nostro sito Web...*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Le specifiche tecniche, le caratteristiche e l'uso delle stesse sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.



Il presente prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive EEU 89/336 e 73/23.



L'etichetta nera e gialla sul lettore CD serve a segnalare che l'apparecchio contiene un dispositivo laser classificato secondo le norme della classe 1 per prodotti laser. Per eventuali anomalie del lettore CD rivolgersi al rivenditore autorizzato Bang & Olufsen. L'apparecchio deve essere aperto esclusivamente da personale d'assistenza tecnica qualificato.



CAUTELA: L'impiego di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Bang & Olufsen declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite di dati dovute alla rottura del disco fisso.





